

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

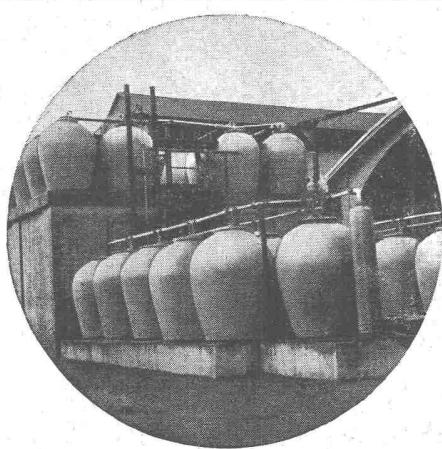
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER*Fenster**Kiefer Zürich*

Durisol

**BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE**

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665

**STEINZEUG EMBRACH**

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste
chemische BeanspruchungEmbrachit garantiert temperatur-
wechselbeständig bis 100° C

Thermosil speziell wärmeleitend

Porzellan und Embrachit für Elektro-
Isolierkörper mit hoher elektrischer
und mechanischer FestigkeitKanalisations-Steinzeug für Bau-
gewerbe und Landwirtschaft**Steinzeugfabrik Embrach AG.**für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 28 21**Verlag**W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
		36.—
		16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPFL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.**Anzeigenverwaltung**Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 6817 / Postcheck VIII 1027**INHALT**Gebirgsdruck und Tunnelbau. Von
C. Andreea 107*Die Kernenergie in der europäischen
Energiebilanz der Zukunft 110

Kraftwerk Wildegg-Brugg 111*

Kirchgemeindehaus in Zürich-Hot-
tingen 117***MITTEILUNGEN**

Pumpwerk für Erdgas 120

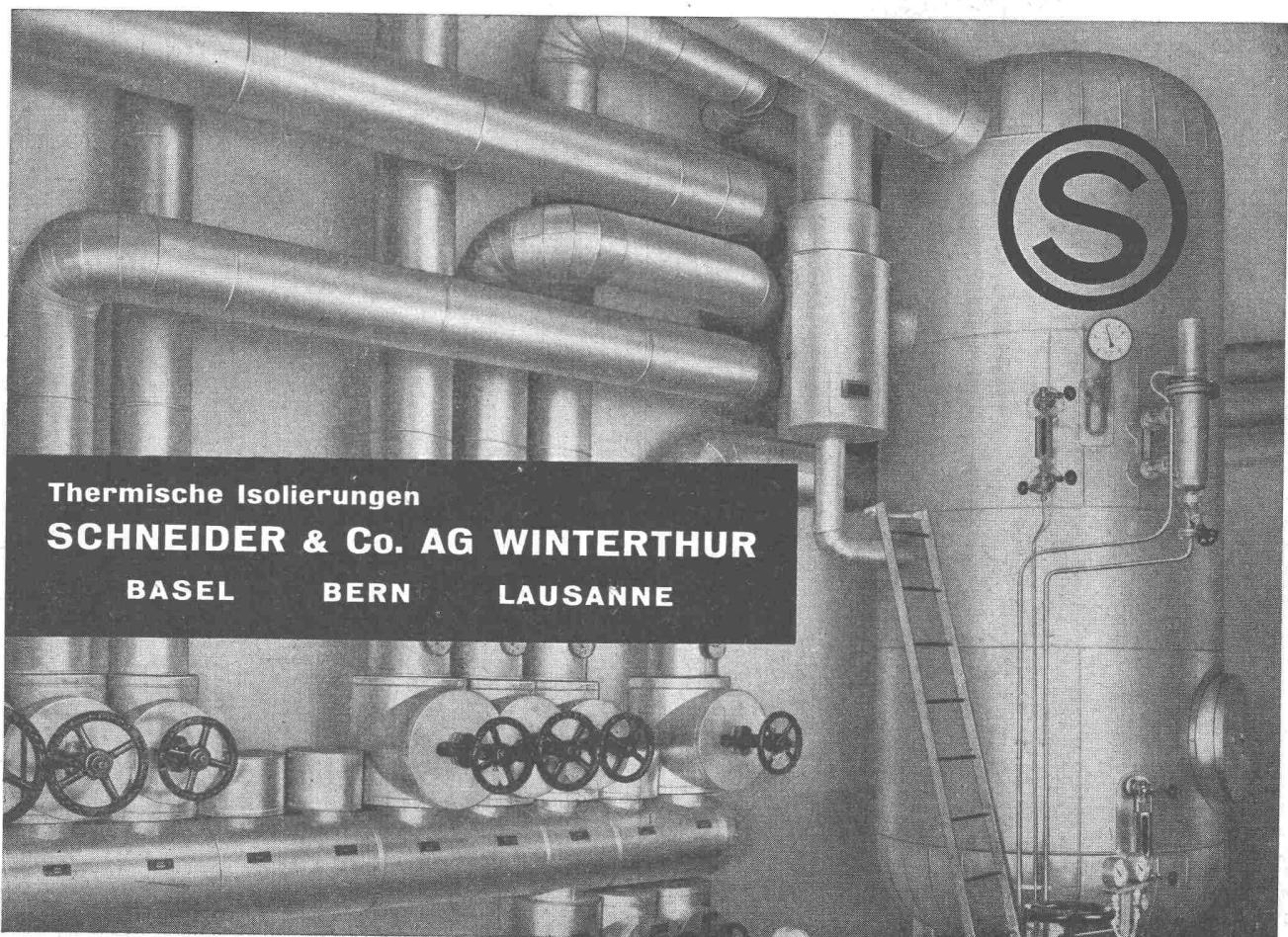
Hochwasserbekämpfung im Engadin.
Grossgaragen in Chicago. Der elekt-
rische Bahnbetrieb auf der Strecke
Bregenz - Lindau. Betrachtungen zum
Wettbewerb Morillongut 121**BUCHBESPRECHUNGEN**Neue Einfamilienhäuser, von *K. Hoff-
mann*. Hütte, Band V B: Verkehrs-
technik und Vermessungstechnik 121Männer der Schiene, von *E. Mathys*.
Der Hausschwamm und seine Beglei-
ter, von *K. Lohwag*. Hölzerne Brük-
ken, von *A. Laskus*. Bemessung nicht
ausgesteifter Umfassungswände, von
J. Urban 122Calcul des Ossatures des Constructions,
par *L. Baes*. Vorlesung über
Mechanik, von *H. von Sanden*. Be-
richt über den V. Internationalen
Astronautischen Kongress, von *F.
Hecht*. Neuerscheinungen 123**WETTBEWERBE**Sekundarschule Rapperswil. Primar-
schulhaus mit Turnhalle in Solothurn.
Ideenwettbewerb für die Gestaltung
des Bahnhofgebiets St. Gallen 123**ANKÜNDIGUNGEN**Eidg. Technische Hochschule. Inter-
nationale Frühjahrsmesse in Utrecht.
Kunstgewerbemuseum Zürich. Vor-
tragstagung über neuzeitliche Ver-
fahren in der Gasindustrie. Les
Energies de la mer. Symposium über
Bogenstaumauern. Europäisches Kom-
itee für die Zusammenarbeit der
Werkzeugmaschinenindustrien. Vor-
träge 124



Industriebau Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau/Kesselschmiede

Brugg/Zürich



Thermische Isolierungen

SCHNEIDER & Co. AG WINTERTHUR

BASEL BERN LAUSANNE

Wenn es je eine «Wunderfarbe» gab — hier ist sie:



Nie mehr tropfendes Wasser durch Kondensation!

SECULATE ersetzt andere Kondensations-Schutzmittel und verhindert die Kondensation durch eine «Barriere»:

Im Kampf gegen die Kondensation werden Kork, Asbestwolle, Ventilation und Isolation eingesetzt. Ihre Verwendung ist oft teuer und nicht immer von sicherem Erfolg begleitet, da sie sich nicht für alle Verhältnisse eignen. Dank umfassender Forschungsarbeit ist es jedoch heute möglich, die meisten Kondensationsprobleme mit SECULATE leicht, schnell und billig zu lösen, denn seine Wirkung besteht nicht in der Absorbtion der Feuchtigkeit. SECULATE bildet gegen die den Niederschlag von Luftfeuchtigkeit verursachenden Temperaturdifferenzen zwischen der Atmosphäre und der zu schützenden Oberfläche eine «Barriere», an der sich die Feuchtigkeit niemals ansetzt.

Hier die einzigartigen Eigenschaften von SECULATE:

SECULATE verhürt Kondensation
SECULATE gibt einen glatten Farflanganstrich
SECULATE trocknet sehr schnell und ist in 2 bis 3 Stunden grifftrocken
SECULATE erhärtert bei jeder Anstrichfilmstärke
SECULATE hafte gut auf Metall, Stein, Mörtel, Zement etc.
SECULATE hafte ausgezeichnet auch bei dauernder Vibration und Erschütterung

SECULATE ist feuerbeständig nach British Standard No. 476—1932
SECULATE ist dauerhaft und weitgehend weiterfest
SECULATE ist schlagfest und waschbar
SECULATE ist widerstandsfähig gegen Pilze, Mäder und Schimmel
SECULATE hafte gut auch auf alkalischen Wänden
SECULATE ist schalldämpfend und leicht im Gewicht

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt und unsere Preisofferliste

SECULATE

ist ein weiteres Beispiel unserer führenden Stellung in der Farben- und Lackbranche. Für Ihre Probleme zu



KURT VOGELSANG AG. SCHWERZENBACH-ZÜRICH

Nitro- und Kunstharslacke — Wandbeläge — Rostschutz — Holzkonservierung — Brandschutz — Haushaltfarben — Endröhnungsmittel — Techn. und farben-harmonische Beratung bei Renovationen und Neubauten — Ersstellung und Modernisierung von Spritzanlagen und Einbrennöfen — Automatische, elektrostatische Spritzapparaturen

Postadresse: Postfach Schwerzenbach Post-Konto VIII 37 315 Grossist Nr. 911 241 Telefon (051) 95 31 81 (4 Linien)

Muster-Zimmer und Bureau Zürich: Paradeplatz 3 / Tiefenhöfe 10

Ausstellungen: Schweiz, Baumuster-Zentrale, Talstrasse 9, Zürich, und «Vogelsangs fahrende Baumuster-Schau»

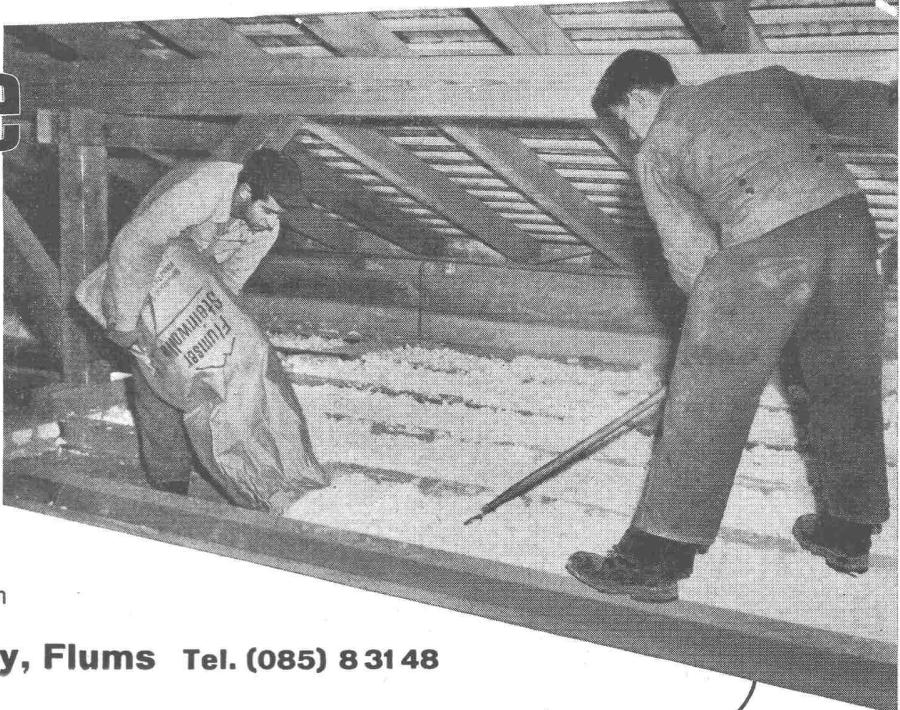


Flumser Steinwolle

Neuheit!

für billigere Wärme-Isolation

Wärmeleitzahl 0,035
nur 3 kg per m²;
bequeme Schüttung
handliche 10 kg-Säcke
Flumser Steinwolle sticht nicht



Prospekt und Muster unverbindlich

Schmelzwerk Spoerry, Flums Tel. (085) 83148

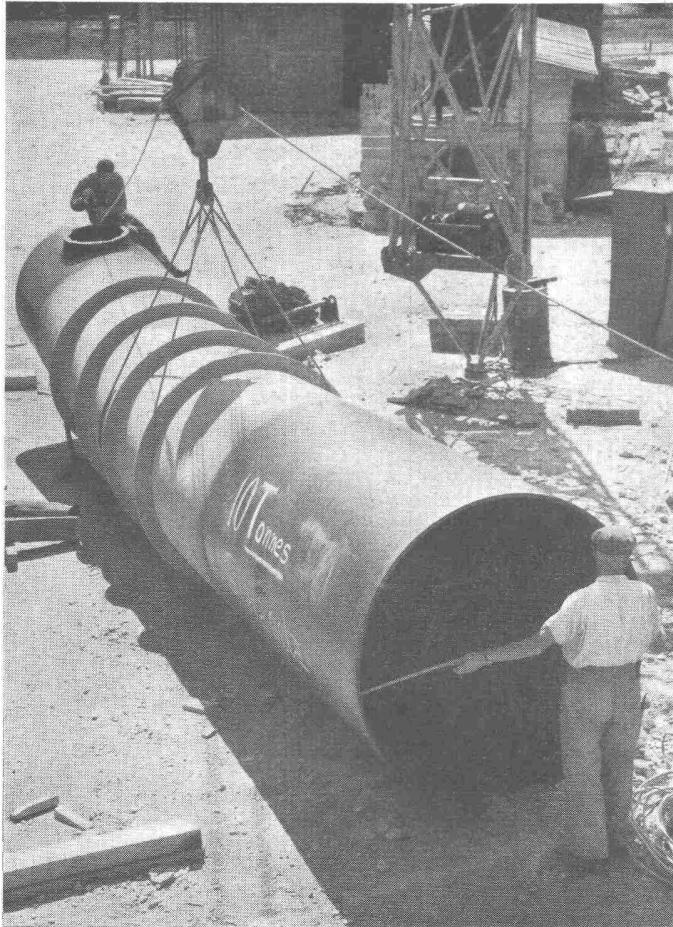


Photo O. RUPPEN, Sion

Conduites forcées
Ponts-Roulants
Charpentes
Chaudronnerie
Mécanique
Serrurerie

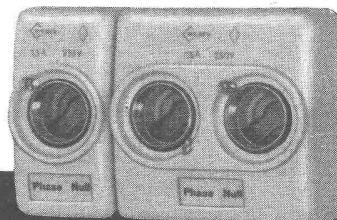
CONDUITE FORCEE DE St. LEONARD. TUYAU COUDE AVEC CERCLES D'ANCRAGE ET TROU D'HOMME SYSTEME GIOVANOLA

**GIOVANOLA
MONTHEY**

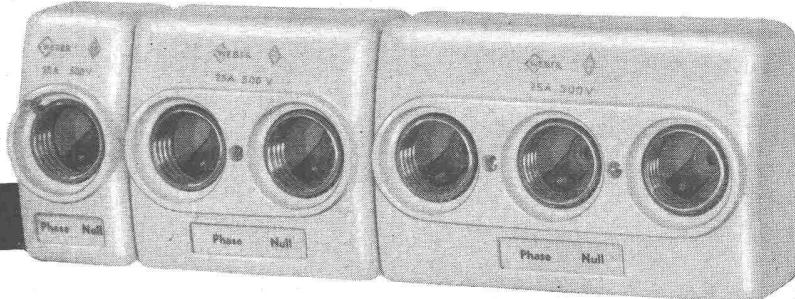


Sicherungselemente Type AB

15 A 250 V 1-2-pol.



25 A 500 V 1-2-3-pol.



Gut präsentierende Installationen erreichen Sie am besten mit den neuen WEBER-Aufbau-Sicherungselementen Typen AB. Kleinsten Abmessungen, form-schöne Gestaltung, robuste Konstruktion.

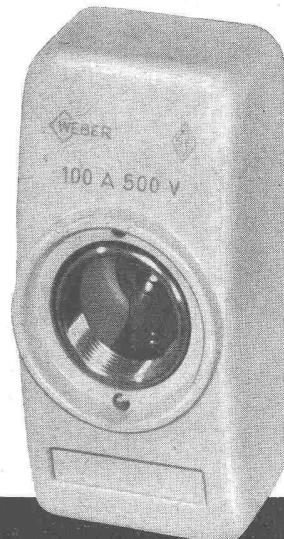


60 A 500 V 1-3-pol.

Achten Sie auf die neuartigen Federbüchsenklemmen mit der dauernd sicheren Kontaktgabe, den verriegelungssicheren Nulleitertrenner mit nur einer Betätigungsschraube.

Die Montage ist einfach und zeitsparend dank den anschlussbereiten offenen Federbüchsenklemmen. Alle Leiteranschlüsse sind gut zugänglich.

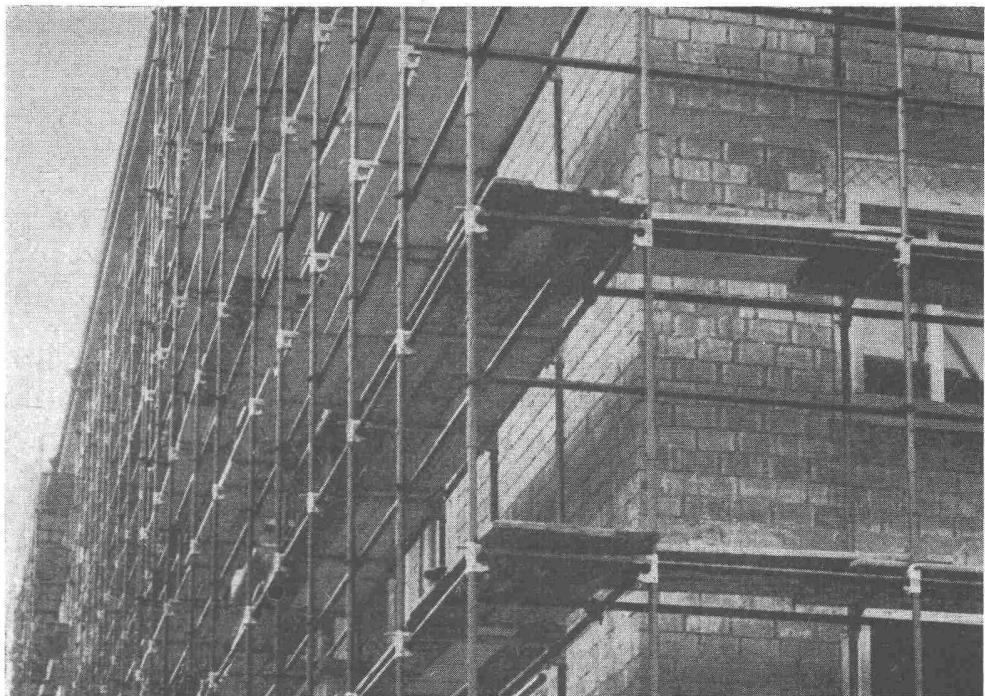
Nützen Sie diese Vorteile aus und verwenden Sie für Ihre Installationen stets die kleinen Sicherungselemente Typen AB.



100 A 500 V 1-pol.

WEBER AG • EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) • TEL. (041) 52244

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate



Das ACROW «H»-Rahmengerüst - das wirklich rentable Rohrgerüst

Verlangen Sie unverbindlich Vertreterbesuch
Prospekte - Kostenvoranschläge - Miete - Kauf

A. BANGERTER & CIE AG LYSS 032 84123
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

Förderanlagen

Kratzer • Schlepper • Förderschnecken • Schüttelrinnen • Propellerrinnen • Bandförderer • Schaukelförderer • Rollenbahnen • Becherelevatoren • Kübelförderer • Entladeelevatoren • Schaukelelevatoren

Auf Wunsch ausführliche Offerte oder Vertreterbesuch!

OEHLER AARAU

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. AG., AARAU
TEL. (064) 2 25 22

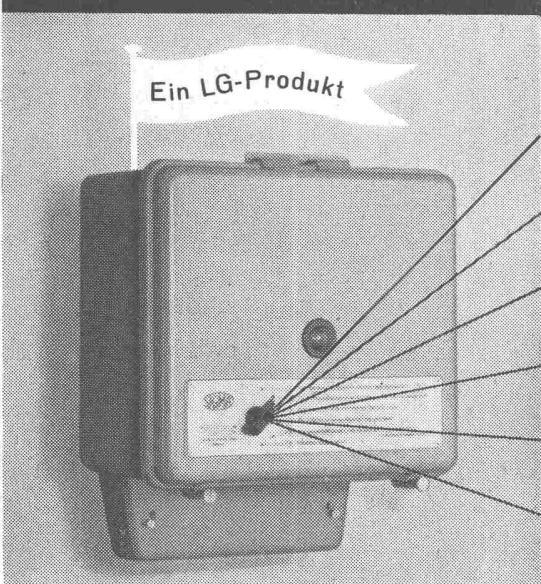


LANDIS & GYR

Die witterungsabhängige automatische Zentralheizungs-Regulierung

VORTEILE

- Hält eine gleichmäßige Raumtemperatur, unabhängig von der Witterung, der Außen-temperatur, dem Windeinfluß, der Sonnen-strahlung etc.
- Der Außenfühler zeichnet sich durch kleine Abmessungen und gediegene Form aus. Er besitzt einen einstellbaren Son-nenschutz.
- Der Anlegefühler kann ohne Unter-brechung der Heizung montiert werden.
- Einfache elektrische Zuleitung (Schwach-strom).
- Einfachheit in der Wahl der gewünschten Heizprogramme durch Einknopf-bedienung.
- Größte Betriebssicherheit.
- Amortisierung der Anlage in kurzer Zeit! Brennstoffeinsparung von 10–15 Prozent.



WAHLPROGRAMM

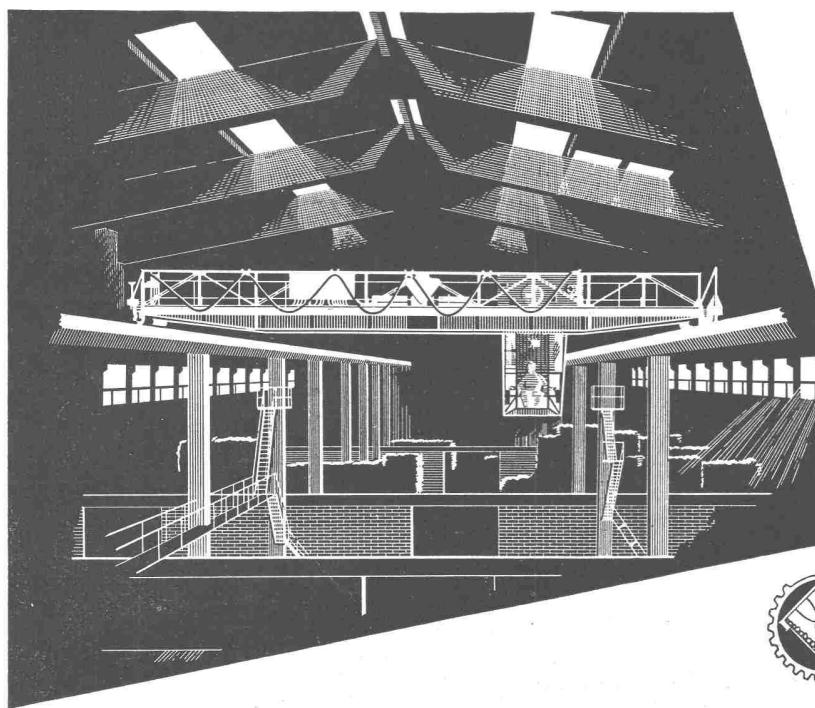
- ① Raumtemperatur tagsüber normal, nachts reduziert.
- ② Raumtemperatur tagsüber normal, nachts Heizung abgestellt.
- ③ Reduzierte Raumtemperatur für Tag und Nacht.
- ④ Normale Raumtemperatur für Tag und Nacht.
- ⑤ Heizwassertemperatur am Kessel-thermostat einstellen.
- ⑥ Heizung ausgeschaltet.

In 2884

LANDIS & GYR AG. ZUG



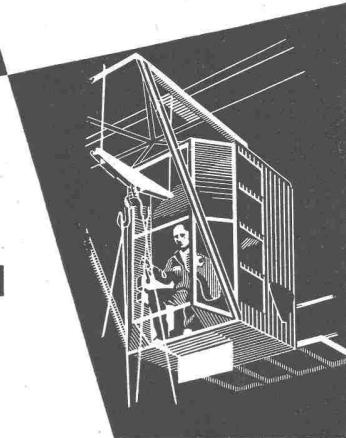
für Elektromobile, Hubstapler, Schlepper, Kräne und Elektrolokomotiven und zur Beleuchtung von Bahnen und Schiffen ist die betriebssichere OERLIKON-Batterie. Seit über 60 Jahren bewährt, im ganzen Land geschätzt.



HÜBSCHER + CO./SCHAFFHAUSEN
MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TEL. (053) 5 35 19 / 5 53 42

Schweiz. Reederei Basel
Laufkran im Umschlaghof
Tragkraft 3000 kg
Spannweite 15 m
Schützensteuerung
Katzfahren : 40 m / min
Kranfahren : Umlauf - Getriebe 70-205-275 m/min
Hubwerk : 15-60 m / min





Gewinn: 1 Zimmer

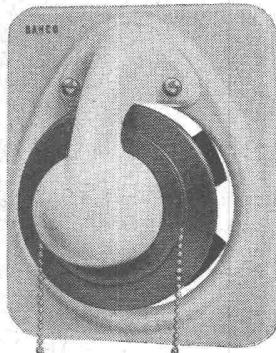
weil



**der neuzeitliche Küchenentlüfter
rasch und gründlich während dem
Kochen die Dämpfe und Gerüche
absaugt**

So kann die Küche gleichzeitig als Essraum benutzt werden. Welch ein Vorteil im Kleinhauft! Oder dort, wo sich eine Kochnische im Appartement befindet!

BAHCO, der formschöne schwedische Küchenventilator verhindert fettige Niederschläge in Küche und Wohnung, Kochgeschmack in Haaren und Kleidern, Wärmeverlust im Winter.



BAHCO bringt wesentliche Ersparnisse an Reinigungsarbeit und Unterhaltskosten. Er schafft ideale Arbeits- und Aufenthaltsbedingungen.

Verkaufspreise

für Einbau in Außenmauern mit eingebauter Jalousie Fr. 186.—

für Einbau in Luftschächte ohne Jalousie . . . Fr. 166.—

Verlangen Sie ausführliche Prospekte durch die Generalvertretung:

WALTER WIDMANN AG., ZÜRICH 1

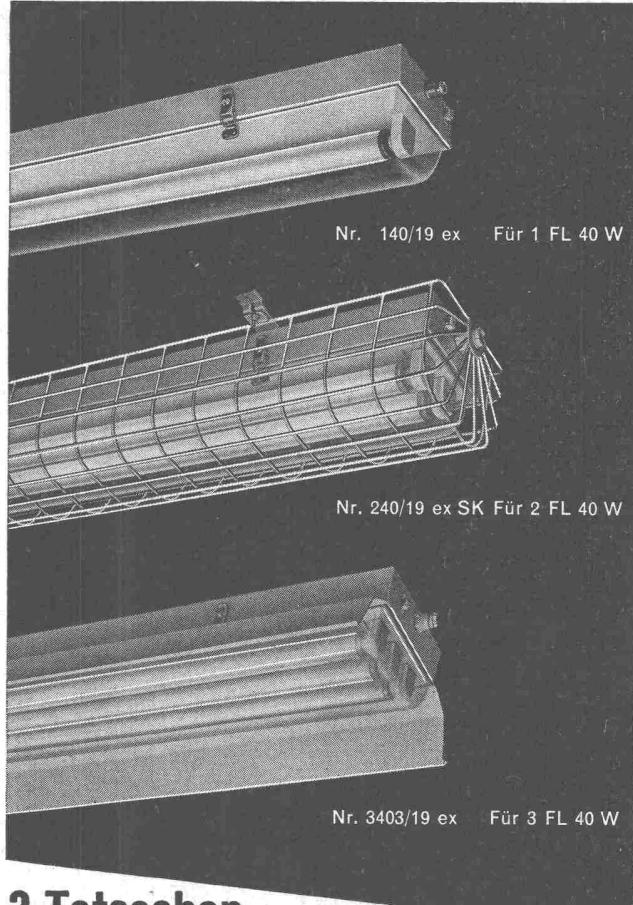
Löwenstrasse 20

Telephon (051) 27 39 96

Explosionssichere Leuchten gemäß SEV

für erhöhte Sicherheit, Zündgruppen A-D

Verwendung: in allen explosionsgefährlichen Gasen und Dämpfen, inkl. Schwefelkohlenstoff



3 Tatsachen sind für Sie entscheidend:

1. Unsere 3 Ex-Leuchten-Typen haben am 27. 7. 1955 die SEV-Prüfung auf Grund der im 4. Entwurf nochmals verschärften Vorschriften über explosionssicheres Material bestanden.
2. Unsere Leuchten sind universal verwendbar und ermöglichen in jedem Fall eine auch lichttechnisch einwandfreie Lösung.
3. Unsere Preise sind vernünftig. Elektrofachgeschäfte und Firmen mit eigener Installations-Konzession erhalten hierauf den normalen Rabatt.

Verlangen Sie unseren Sonderprospekt

Ex e D

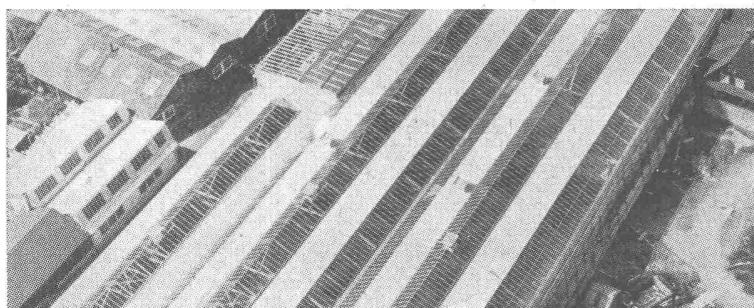
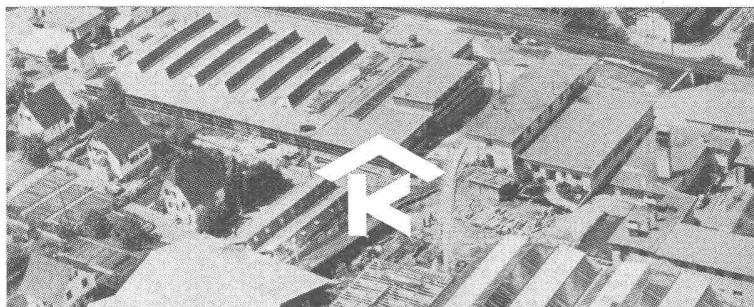


Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-Beleuchtungskörper
Herisau, Tel. (071) 5 23 63/64

**Der Holzschutz ist kein Firlefanz,
denn ARBEZOL hat Wirksubstanz!**

ARBEZOL

A. BENZ & CIE Holzkonservierung Zürich 2/38 Rengerstrasse 56 Telephon (051) 45 34 34



KULLY GLASDÄCHER

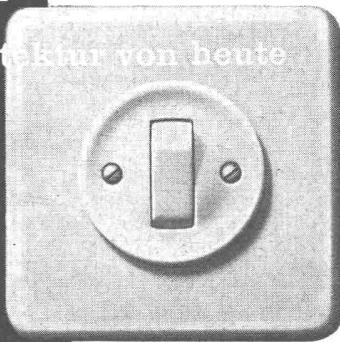
Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

GARDY

für die Architektur von heute



Der neue Schalter
mit Federbefestigung
erfordert keine
Einstellarbeit mehr!

GARDY S.A. GENF

EM

ELEKTRO-MATERIAL AG

Generalvertretung
Zürich Genf
Basel Lausanne
Bern Lugano

BRIGATEX

Sofort

und ohne

Pressdruck ab-
bindender Kaltleim

für Holzfaserplatten (Pavafex,

Grisotex usw.), Linoleum

und für Kunstharzplatten

(Textolite, Formica, Kelco usw.)

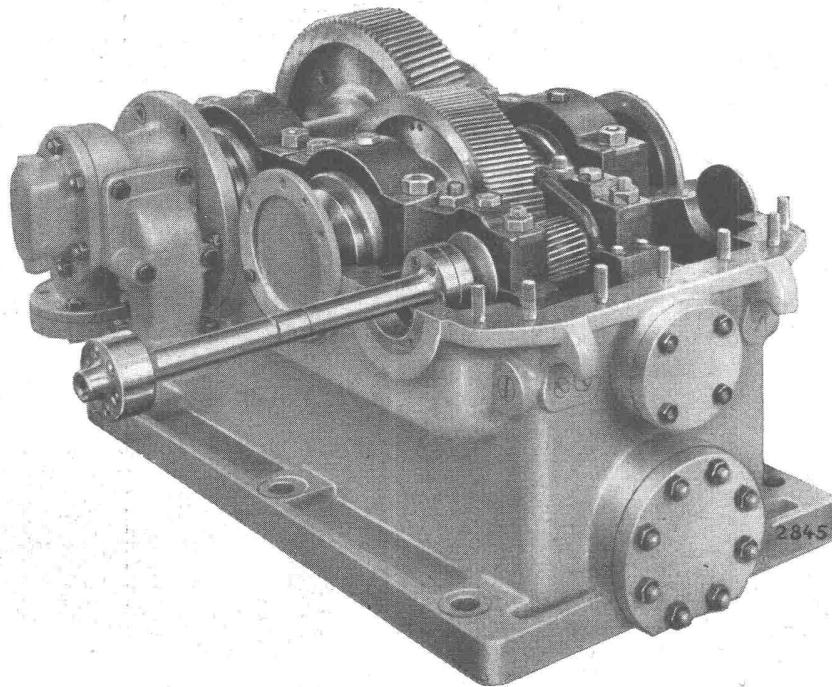


*Verlangen Sie die Vorführung
durch unsern technisch. Dienst*

DR. M. EBNOÖTHER

NEBIKON / LU

TELEPHON
062/95317



MAAG-GETRIEBE

für alle Industriezweige.

Die rationelle Fabrikation erlaubt uns auch,

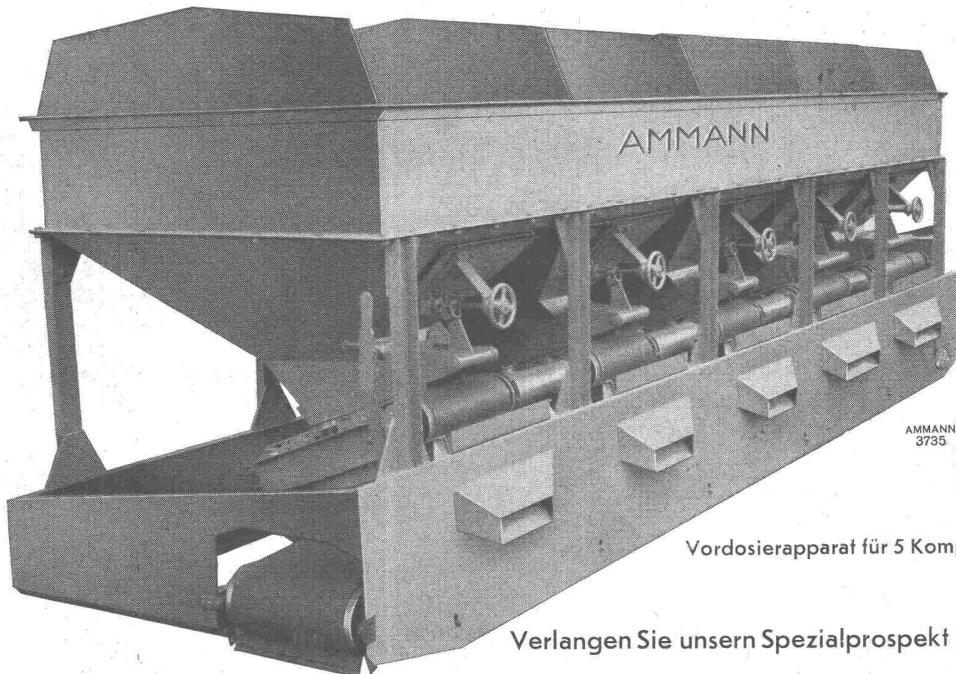
KLEINSTE GETRIEBE

in kürzester Frist und erstklassiger Ausführung zu liefern.

Zweistufiges MAAG-Erhöhungsgtriebe zwischen Elektromotor und Kompressor, zur Uebertragung von 1300 PS bei 2600/35 155 U/min. Max. Umfangsgeschwindigkeit 152 m/sec. Verzahnungen der Ritzel und Räder im Einsatz gehärtet und geschliffen.

MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

Der neue Banddosierapparat für mehrere Komponenten



gewährleistet eine sehr genaue Dosierung in Verbindung mit feinster Reguliermöglichkeit nicht nur der in kontinuierlichem Strome anfallenden Gesamtmenge, sondern auch jeder einzelnen Komponente.

Vordosierapparat für 5 Komponenten; stationäre Ausführung

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt mit allen technischen Daten

U. AMMANN

MASCHINENFABRIK AG

Telephon (063) 2 27 02

LANGENTHAL

Wir isolieren

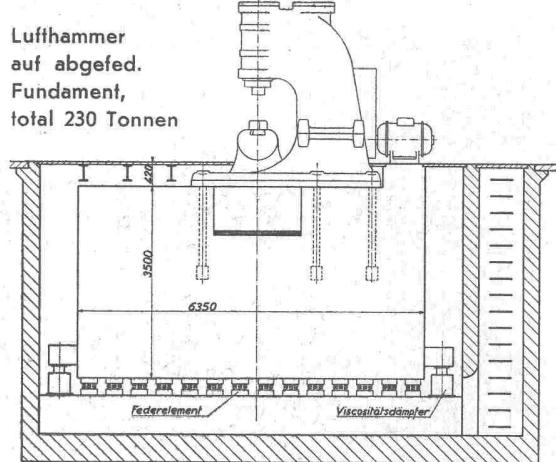
Ihre Präzisionsmaschinen
gegen störende Einflüsse von Erschütterungen

Ihre Hämmer und Pressen
zum Schutze von Maschinen, den betriebseigenen
Bauten und der Umgebung

Trittschall- und Bodenisolationen
durch unsere patentierten Korkaero-Platten

Verlangen Sie kostenfreie Beratung durch

VAPOR AG., ZUG Telephon (042) 415 74



BAUER
Trommel-Motoren
haben Weltruf

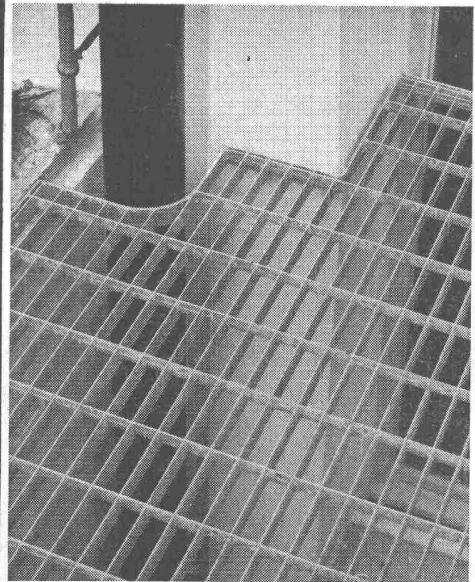
MEIER & CO.
Maschinen und Apparate
Niedergösgen (Sol.)
Telefon (064) 31488

Elektromotoren

WALLISELLEN-ZH

keil er co

TEL. 051/93 32 32

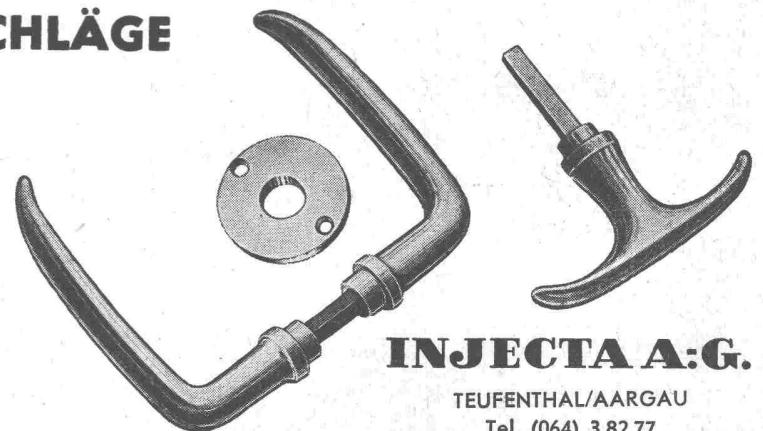


Lichtschachtroste
Schuhkrafzer - Podeste
Abdeckungen
Sämtliche Gitterrostkonstruktionen
System WEMA



SIEGFRIED

ke



SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

INCA

aus hochwertiger
Neusilber-Legierung

Erstklassige
Vernicklung und
Verchromung

Grosse Dauer-
haftigkeit

Formschöne
Ausführung

